



Peru, neushoorns

Code: **OVEUV-45** Versie: 1.0.1

Ingangsdatum: 01-04-2024

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	05-07-2023	In mei 2023 zijn met Peru afspraken gemaakt over de export van neushoorns. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.
1.0.1	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van neushoorns naar Peru. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Peru, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van neushoorns naar Peru zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2035

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Peru en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van neushoorns naar Peru is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.

Certificaat: zie bijlage

Verklaring 1:

The Kingdom of the Netherlands is free from foot-and-mouth disease without vaccination, African horse sickness, glanders, Japanese equine encephalitis, Venezuelan equine encephalomyelitis, Eastern and Western equine encephalomyelitis, dourine and West Nile virus infection at the time of certification;

Conform de website van de WOAH (<https://www.woah.org/en/disease/foot-and-mouth-disease/#ui-id-2>) heeft Nederland voor mond-en-klauwzeer een officiële vrij-status, zonder vaccinatie. Voor wat betreft de dierziekte mond-en-klauwzeer kan deze verklaring worden afgegeven na controle van de website van de WOAH.

Voor wat betreft de overige dierziekten kan deze verklaring worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Afrikaanse paardenpest, kwade droes, Japanse encefalitis, Venezolaanse paardenencefalomyelitis, paardenencefalomyelitis (oosterse en westerse), dourine en Westnijlkoorts zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Verklaring 2:

No clinical symptoms of vesicular stomatitis, horsepox and contagious equine metritis have been diagnosed at the premises of export for at least one hundred twenty (120) days prior to certification; No clinical symptoms of Borna disease have been diagnosed at the premises of export for at least twelve (12) months prior to certification;

The animal(s) during pre-export isolation were subjected to diagnostic tests for the following diseases, with negative results:

- *contagious equine metritis, by identification of the agent;*
- *Borna disease, by indirect immunofluorescence;*
- *vesicular stomatitis, by ELISA or viral neutralization;*

Het eerste deel van deze verklaring ("No clinical symptoms of vesicular stomatitis, horsepox and contagious equine metritis ...") kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het exportbedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het tweede deel van deze verklaring ("No clinical symptoms of Borna disease ...") kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het exportbedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het derde deel van deze verklaring ("... subjected to diagnostic tests ...") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren dieren, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 3:

The animals have remained for a minimum period of sixty (60) days in a region that is neither in quarantine nor under sanitary restrictions imposed by the competent official authority of the Netherlands;

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie van het exportbedrijf. Informatie over de dierziektesituatie van het exportbedrijf is [hier](#) te vinden ("Geblokkeerde bedrijven").

Verklaring 4:

The animal(s) has/have been resident in one or more officially approved zoo(s) or wildlife park(s) in the Netherlands for at least twelve (12) months prior to certification or since birth;

Conform artikel 102, lid 1, van Verordening (EU) 2016/429 dienen exploitanten van geconsigneerde inrichtingen te zorgen voor het bewaren en bijhouden van documentatie (documentatieverplichtingen).

De documentatie dient te worden bewaard en bijgehouden op papier of in elektronische vorm.

Exploitanten van geconsigneerde inrichtingen bewaren de documentatie gedurende een door de bevoegde autoriteit voor te schrijven minimumduur, die niet minder dan drie jaar mag bedragen.

Conform artikel 22 (b) van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2035 dienen de exploitanten van alle geregistreerde of erkende inrichtingen waar landdieren worden gehouden het unieke registratie- of erkenningsnummer van de inrichting van oorsprong van de dieren te registreren, indien zij uit een andere inrichting afkomstig zijn.

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een geconsigneerde inrichting op basis van EU- en nationale regelgeving en na controle van de door de exploitant van een geconsigneerde inrichting verplicht bij te houden documentatie.

Verklaring 5:

The animal(s) has/have been individually identified with a microchip, which enables tracing from its/their place of birth;

Conform artikel 22 (a) en (b) van Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2035 dienen de exploitanten van alle geregistreerde of erkende inrichtingen waar landdieren worden gehouden de identificatiecode van een geïdentificeerd dier te registreren dat in de inrichting wordt gehouden, zoals aangegeven op het identificatiemiddel indien dat is aangebracht en dienen zij het unieke registratie- of erkenningsnummer van de inrichting van oorsprong van de dieren te registreren, indien zij uit een andere inrichting afkomstig zijn.

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de microchipnummers van de te exporteren dieren.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven voor een geconsigneerde inrichting op basis van EU- en nationale regelgeving en na controle van de door de exploitant van een geconsigneerde inrichting verplicht bij te houden documentatie.

Verklaring 6:

The animal(s) was/were inspected by an official veterinarian before entering the pre-export isolation, during the pre-export isolation period and at the time of certification, and was/were clinically healthy and free from clinical symptoms of infectious or contagious diseases, wounds and parasites;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een klinische inspectie door een NVWA-dierenarts van de te exporteren dieren tijdens de aanvangscontrole van de pre-exportisolatie, op basis van een klinische inspectie door een NVWA-dierenarts van de te exporteren dieren tijdens een tussentijdse controle van de pre-exportisolatie, en op basis van een klinische inspectie van de te exporteren dieren door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring 7:

The animal(s) has/have been kept in pre-export isolation under supervision of the competent veterinary authority of the Netherlands in an approved establishment, for at least the last forty-five (45) days prior to certification;

Deze verklaring kan worden afgegeven indien de te exporteren dieren gedurende ten minste de laatste 45 dagen voorafgaand aan de export naar Peru hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA.

Verklaring 8:

During the pre-export isolation the animal(s) has/have been subjected to a comparative intradermal tuberculin test for tuberculosis with negative results; and

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve tuberculinisatie-uitslagen van de te exporteren dieren, aan te leveren door belanghebbende. Op de tuberculinisatie-uitslagen dient door de aan het pre-export isolatiebedrijf verbonden dierenartspracticus de identificatie van de te exporteren dieren, de gebruikte methode, de testuitslagen, de data van tuberculinisatie en de data van aflezen te zijn vermeld.

N.B.: In tegenstelling tot de normale comparative intradermale tuberculine test (CITT) dient de tuberculine bij het basis van het oor te worden toegediend. In het ene oor 0,1 ml / 2500 IU Avian PPD-tuberculine ID en in het andere oor 0,1 ml / 3000 IU Bovine PPD-tuberculine ID. Dit dient ook te worden vermeld op de verklaring van de aan het pre-export isolatiebedrijf verbonden dierenartspracticus.

Verklaring 9:

During the pre-export isolation the animal(s) has/have been subjected to a buffered Brucella antigen test for brucellosis with negative results;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren dieren, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 10:

During the pre-export isolation period the animal(s) was/were treated twice with an interval of at least fourteen (14) days against internal and external parasites (specify the active ingredient, batch number and dose used);

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het pre-export isolatiebedrijf verbonden dierenartspracticus.

N.B.: Het werkzame bestanddeel, het batchnummer en de toegepaste dosis dienen te worden vermeld.

Verklaring 11:

The crate(s) and the vehicle transporting the animal(s) to the point of exit of the Kingdom of the Netherlands was/were previously cleaned and disinfected before leaving the place of isolation, with approved products in that country, under official supervision;

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle. De reiniging en desinfectie van de transportkist(en) en de vrachtwagen dient plaats te vinden onder toezicht van de NVWA.

Verklaring 12:

The animal(s) was/were transported from the isolation place to the point of exit of the Kingdom of the Netherlands without having contact with animals of a lesser health status;

Deze verklaring kan worden afgegeven na verzegeling van de vrachtwagen door de certificerende NVWA-dierenarts.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE RINOCERONTES DE LOS PAÍSES BAJOS
 PARA LA REPÚBLICA DEL PERÚ /
 VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF RHINOCEROSES FROM THE NETHERLANDS TO
 THE REPUBLIC OF PERU

I. IDENTIFICACIÓN DE LOS ANIMALES / IDENTIFICATION OF THE ANIMALS

Número de producto / Product no.	Nombre del animal / Name animal	Species (Scientific name)	Número de microchip / Microchip number

Número de animales / :
 Number of animals
 Este envío es para / :
 This consignment is for

II. ORIGEN DE LOS ANIMALES / ORIGIN OF THE ANIMALS

Número de producto / Product no.	Establecimiento de exportación / Premises of export

Número de producto / Product no.	Aprobaciones adicionales / Additional approvals	Número de aprobación / Approval no.	Nombre y Dirección / Name and address

Nombre y dirección del exportador / :
 Name and address of exporter
 Fecha de partida :
 Date of departure
 Lugar de embarque / :
 Place of loading

III. DESTINO DE LOS ANIMALES / DESTINATION OF THE ANIMALS

Medio de transporte / :
 Means of conveyance
 Identificación de los medios de transporte / :
 Identification of the means of conveyance
 Lugar de destinación / :
 Place of destination
 Nombre y dirección del importador / :
 Name and address of consignee

IV. INFORMACIÓN SANITARIA / HEALTH ATTESTATION

Yo, el abajo firmante, veterinario oficial, certifico que: /
 I, the undersigned, official veterinarian, certify that:

1. El Reino de los Países bajos es libre de Fiebre Aftosa sin vacunación, Peste Equina, Muermo, Encefalitis Equina Japonesa, Encefalitis Equina Venezolana, Encefalomiелitis Equina del Este y Oeste, Durina y Virus del Oeste del Nilo al momento de la certificación; /
The Kingdom of the Netherlands is free from foot-and-mouth disease without vaccination, African horse sickness, glanders, Japanese equine encephalitis, Venezuelan equine encephalomyelitis, Eastern and Western equine encephalomyelitis, dourine and West Nile virus infection at the time of certification;
2. No se han diagnosticado signos clínicos de Estomatitis Vesicular, Viruela Equina y Metritis Contagiosa Equina en el establecimiento de exportación al menos ciento veinte (120) días previos a la certificación; /
No clinical symptoms of vesicular stomatitis, horsepox and contagious equine metritis have been diagnosed at the premises of export for at least one hundred twenty (120) days prior to certification;
No se han diagnosticado signos clínicos de Enfermedad de Borna en el establecimiento de exportación al menos doce (12) meses previos a la certificación; /
No clinical symptoms of Borna disease have been diagnosed at the premises of export for at least twelve (12) months prior to certification;
El/Los animal(es) durante el aislamiento pre-exportación fueron sometidos a pruebas de diagnóstico para las siguientes enfermedades, con resultados negativos a:
 - Metritis contagiosa equina, mediante identificación del agente (detallar prueba realizada);
 - Enfermedad de Borna, mediante Inmunofluorescencia Indirecta;
 - Estomatitis Vesicular, mediante ELISA o Neutralización Viral; /The animal(s) during pre-export isolation were subjected to diagnostic tests for the following diseases, with negative results:
 - contagious equine metritis, by identification of the agent;
 - Borna disease, by indirect immunofluorescence;
 - vesicular stomatitis, by ELISA or viral neutralization;
3. Los animales han permanecido por un período mínimo de sesenta (60) días en una región que no está ni ha estado en cuarentena ni bajo restricciones sanitarias impuestas por la Autoridad Oficial Competente de los Países Bajos; /
The animals have remained for a minimum period of sixty (60) days in a region that is neither in quarantine nor under sanitary restrictions imposed by the competent official authority of the Netherlands;
4. El/Los animal o animales ha/han permanecido en uno o más zoológicos o parques oficialmente autorizados en los Países Bajos al menos doce (12) meses previos a la certificación o desde su Nacimiento; /
The animal(s) has/have been resident in one or more officially approved zoo(s) or wildlife park(s) in the Netherlands for at least twelve (12) months prior to certification or since birth;
5. El/Los animal(es) ha/han sido identificado(s) individualmente con un microchip, que permite rastrearlo desde su lugar de Nacimiento; /
The animal(s) has/have been individually identified with a microchip, which enables tracing from its/their place of birth;
6. El/Los animal(es) fue/fueron inspeccionado(s) por un médico veterinario oficial antes de entrar al aislamiento pre-exportación, durante el aislamiento pre-exportación y al momento de la certificación, y estuvo/estuvieron clínicamente sanos y libres de signos clínicos de enfermedades infecciosas o contagiosas, heridas y parásitos; /
The animal(s) was/were inspected by an official veterinarian before entering the pre-export isolation, during the pre-export isolation period and at the time of certification, and was/were clinically healthy and free from clinical symptoms of infectious or contagious diseases, wounds and parasites;
7. El/Los animal(es) permanecieron en aislamiento pre-exportación bajo supervisión de la Autoridad Oficial Competente de los Países Bajos en un establecimiento autorizado al menos los últimos cuarenta y cinco (45) días previos a la certificación; /

The animal(s) has/have been kept in pre-export isolation under supervision of the competent veterinary authority of the Netherlands in an approved establishment, for at least the last forty-five (45) days prior to certification;

8. El/Los animal(es) durante el aislamiento pre-exportación resultaron negativos a la prueba de tuberculina intradérmica comparativa para el diagnóstico de Tuberculosis; y /
During the pre-export isolation the animal(s) has/have been subjected to a comparative intradermal tuberculin test for tuberculosis with negative results; and
9. El/Los animal(es) durante el aislamiento pre-exportación resultaron negativos a la prueba de Antígeno de Brucella tamponado para el diagnóstico de Brucelosis; /
During the pre-export isolation the animal(s) has/have been subjected to a buffered Brucella antigen test for brucellosis with negative results;
10. El/Los animal(es), durante el período de aislamiento, fueron tratados dos (2) veces con intervalos al menos catorce (14) días contra parásitos internos y externos (especificar principio activo, lote y dosis usada del producto); /
During the pre-export isolation period the animal(s) was/were treated twice with an interval of at least fourteen (14) days against internal and external parasites (specify the active ingredient, batch number and dose used);
11. La(s) jaula(s) y el vehículo de transporte de el/los animal (es) hacia el punto de salida, del Reino de los Países Bajos, fue/ fueron previamente lavados y desinfectados antes de salir del lugar de aislamiento, con productos autorizados en dicho país, bajo supervisión oficial; /
The crate(s) and the vehicle transporting the animal(s) to the point of exit of the Kingdom of the Netherlands was/were previously cleaned and disinfected before leaving the place of isolation, with approved products in that country, under official supervision;
12. El/Los animal (es) fue/fueron transportado(s) desde el lugar de aislamiento hasta el punto de salida del Reino de los Países Bajos, sin haber tenido contacto con animales de menor condición sanitaria. /
The animal(s) was/were transported from the isolation place to the point of exit of the Kingdom of the Netherlands without having contact with animals of a lesser health status.

Annex:

DECLARACIÓN 10. / DECLARATION 10.

Tratamiento del parásito / Parasite treatment

Número de producto / Product no.	Tipo de tratamiento / Type of treatment	Nombre del ingrediente activo / Name of active ingredient	Número de lote / batch number	Dosis / Dose	Fecha primer tratamiento / Date first treatment	Fecha segundo tratamiento / Date second treatment